

Poland-Warsaw: Building-cleaning services**OJ S 86/2020 04/05/2020****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Mazowiecki Oddział Regionalny Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Postal address: al. Jana Pawła II 70

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-175

Country: Poland

Contact person: Katarzyna Maciejewska

E-mail: katarzyna.maciejewska@arimr.gov.pl

Telephone: +48 225365740

Fax: +48 228602842

Internet address(es):

Main address: <http://www.arimr.gov.pl>

I.4. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.5. Main activity

Other activity: państwowa osoba prawna

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Usługa utrzymania porządku i czystości w lokalach oraz na terenach zewnętrznych

Mazowieckiego Oddziału Regionalnego i 37 Biur Powiatowych ARiMR

Reference number: BOR07.2610.4.2019.BJ

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są usługi utrzymania porządku i czystości w zajmowanych przez zamawiającego lokalach oraz utrzymania czystości powierzchni użytkowych wokół lokali

zamawiającego na terenie województwa mazowieckiego. Zamawiający podzielił niniejsze zamówienie na dwie części, zwane „zadaniami”, na które dopuszcza składanie ofert częściowych, na dowolną liczbę wybranych zadań.

Zadanie 1 – obejmuje usługę utrzymania porządku i czystości w obiektach Mazowieckiego Oddziału Regionalnego (MzOR) przy al. Jana Pawła II 70 oraz w Al. Jerozolimskich 92.

Zadanie 2 – obejmuje usługę utrzymania porządku i czystości w obiektach 37 Biur Powiatowych MzOR ARiMR w województwie mazowieckim i wokół 9 z tych obiektów.

Zestawienie objętych usługą powierzchni, lokalizacje Biur Powiatowych, zestawienie wybranych elementów wykończenia oraz minimalną liczbę zatrudnionych pracowników dla poszczególnych zadań określają załącznik i nr 1 do wzorów umów. Wzory umów stanowią załączniki nr 5.1 i 5.2 do SIWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 4 170 042,53 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie 2: usługa utrzymania porządku i czystości w obiektach 37 Biur Powiatowych MzOR ARiMR w województwie mazowieckim i wokół 9 z tych obiektów

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90914000 Car park cleaning services, 90620000 Snow-clearing services, 77314100 Grassing services, 77310000 Planting and maintenance services of green areas, 90919200 Office cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: 37 Biur Powiatowych Mazowieckiego Oddziału Regionalnego ARiMR w województwie mazowieckim i wokół 9 z tych obiektów – lokalizacje podane w Załączniku nr 1 do umowy będącej załącznikiem nr 5.2 do SIWZ.

II.2.4. Description of the procurement

1. Zamawiający wymaga, aby osoby realizujące usługę utrzymania porządku i czystości w obiektach zamawiającego były zatrudnione na podstawie umowy o pracę.
2. Na podstawie art. 29 ust. 4 pkt 3 ustawy Pzp zamawiający wymaga, aby wśród osób zatrudnionych na umowę o pracę, o których mowa powyżej były zatrudnione co najmniej 8 (osiem) osób niepełnosprawnych. Przez osobę niepełnosprawną należy rozumieć osobę, wobec której wydano orzeczenie o niepełnosprawności, zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1172 ze zm.) lub z właściwymi przepisami państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
3. Zatrudnienie na podstawie umowy o pracę osób niepełnosprawnych rozpocznie się nie później niż 30 dni kalendarzowych od rozpoczęcia realizacji umowy i trwać będzie przez cały okres jej realizacji. W przypadku zakończenia zatrudnienia ww. osób przed zakończeniem terminu realizacji umowy, wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego zatrudnienia w to miejsce innej osoby niepełnosprawnej, najpóźniej w terminie 30 dni kalendarzowych licząc od dnia, w którym nastąpiło rozwiązanie stosunku pracy, tak aby wymagania określone w klauzuli

społecznej zawartej w art. 29 ust. 4 pkt 3 ustawy Pzp, były spełnione przez cały okres trwania umowy.

4. Sposób dokumentowania spełnienia klauzuli społecznej oraz uprawnienia zamawiającego w zakresie kontroli spełnienia przez wykonawcę wymagań, o których mowa w ust. 1–3 oraz sankcji z tytułu niespełnienia tych wymagań zostały określone we wzorze umowy stanowiących załącznik nr 5.2. do SIWZ.

5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla zadania 2 został określony w załączniku nr 1 oraz w załączniku nr 2 do wzoru umowy będącej załącznikiem nr 5.2. do SIWZ.

6. Łączna liczba metrów kw. powierzchni objętej sprzątaniem w okresie 1 miesiąca we wszystkich biurach – 22 415 m². Łączna liczba metrów kw. powierzchni zewnętrznej – 11 284 m².

7. Łączna powierzchnia okien (jednostronna) wynosi 3 356 m², przy czym w niektórych biurach mycie okien wymaga podnośnika lub alpinistów.

8. Minimalna liczba osób sprząających w jednym biurze: 1 osoba na biuro, minimalna liczba osób odśnieżających/ koszących trawę – 0–1 osoba.

9. Przeciętna liczba pracowników stałych i stażystów we wszystkich biurach łącznie – 1 230.

10. Minimalny czas sprzątania w ciągu dnia przez każdą osobę sprząającą: od 4 do 8 godzin dziennie.

Zestawienie objętych usługą powierzchni, lokalizacje Biur Powiatowych, zestawienie wybranych elementów wykończenia, minimalną liczbę zatrudnionych pracowników oraz minimalną liczbę godzin pracy w ciągu dnia na każdą osobę sprząającą dla poszczególnych zadań określa załącznik nr 1 do umowy będącej Załącznikiem nr 5.2 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: Zatrudnienie przy realizacji dodatkowych osób niepełnosprawnych / Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Na podstawie art. 45 ust. 1 ustawy Pzp. Zamawiający żąda od wykonawców wniesienia wadium.

Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert w kwocie 50 000,00 PLN (słownie złotych: pięćdziesiąt tysięcy złotych).

Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku formach, które zostały określone w art. 45 ust. 6 ustawy Pzp.

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie 2: usługa utrzymania porządku i czystości w obiektach 37 Biur Powiatowych MzOR ARiMR w województwie mazowieckim i wokół 9 z tych obiektów

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90914000 Car park cleaning services, 90620000 Snow-

clearing services, 77314100 Grassing services, 77310000 Planting and maintenance services of green areas, 90919200 Office cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: 37 Biur Powiatowych Mazowieckiego Oddziału Regionalnego ARiMR w województwie mazowieckim i wokół 9 z tych obiektów – lokalizacje podane w Załączniku nr 1 do umowy będącej załącznikiem nr 5.2 do SIWZ.

II.2.4. Description of the procurement

1. Zamawiający wymaga, aby osoby realizujące usługę utrzymania porządku i czystości w obiektach zamawiającego były zatrudnione na podstawie umowy o pracę.
 2. Na podstawie art. 29 ust. 4 pkt 3 ustawy Pzp zamawiający wymaga, aby wśród osób zatrudnionych na umowę o pracę, o których mowa powyżej były zatrudnione co najmniej 8 (osiem) osób niepełnosprawnych. Przez osobę niepełnosprawną należy rozumieć osobę, wobec której wydano orzeczenie o niepełnosprawności, zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1172 ze zm.) lub z właściwymi przepisami państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
 3. Zatrudnienie na podstawie umowy o pracę osób niepełnosprawnych rozpocznie się nie później niż 30 dni kalendarzowych od rozpoczęcia realizacji umowy i trwać będzie przez cały okres jej realizacji. W przypadku zakończenia zatrudnienia ww. osób przed zakończeniem terminu realizacji umowy, wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego zatrudnienia w to miejsce innej osoby niepełnosprawnej, najpóźniej w terminie 30 dni kalendarzowych licząc od dnia, w którym nastąpiło rozwiązanie stosunku pracy, tak aby wymagania określone w klauzuli społecznej zawartej w art. 29 ust. 4 pkt 3 ustawy Pzp, były spełnione przez cały okres trwania umowy.
 4. Sposób dokumentowania spełnienia klauzuli społecznej oraz uprawnienia zamawiającego w zakresie kontroli spełnienia przez wykonawcę wymagań, o których mowa w ust. 1–3 oraz sankcji z tytułu niespełnienia tych wymagań zostały określone we wzorze umowy stanowiących załącznik nr 5.2. do SIWZ.
 5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla zadania 2 został określony w załączniku nr 1 oraz w załączniku nr 2 do wzoru umowy będącej załącznikiem nr 5.2. do SIWZ.
 6. Łączna liczba metrów kw. powierzchni objętej sprzątnięciem w okresie 1 miesiąca we wszystkich biurach – 22 415 m². Łączna liczba metrów kw. powierzchni zewnętrznej – 11 284 m².
 7. Łączna powierzchnia okien (jednostronna) wynosi 3 356 m², przy czym w niektórych biurach mycie okien wymaga podnośnika lub alpinistów.
 8. Minimalna liczba osób sprzątających w jednym biurze: 1 osoba na biuro, minimalna liczba osób odśnieżających/ koszących trawę – 0–1 osoba.
 9. Przeciętna liczba pracowników stałych i stażystów we wszystkich biurach łącznie – 1 230.
 10. Minimalny czas sprzątnięcia w ciągu dnia przez każdą osobę sprzątającą: od 4 do 8 godzin dziennie.
- Zestawienie objętych usługą powierzchni, lokalizacje Biur Powiatowych, zestawienie wybranych elementów wykończenia, minimalną liczbę zatrudnionych pracowników oraz minimalną liczbę godzin pracy w ciągu dnia na każdą osobę sprzątającą dla poszczególnych zadań określa załącznik nr 1 do umowy będącej Załącznikiem nr 5.2 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: Zatrudnienie przy realizacji dodatkowych osób niepełnosprawnych /
Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Na podstawie art. 45 ust. 1 ustawy Pzp. Zamawiający żąda od wykonawców wniesienia wadium.

Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert w kwocie 50 000,00 PLN (słownie złotych: pięćdziesiąt tysięcy złotych).

Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku formach, które zostały określone w art. 45 ust. 6 ustawy Pzp.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 204-497144](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 7/OR07/2020/2610

Lot No: 2

Title:

Zadanie 2: usługa utrzymania porządku i czystości w obiektach 37 Biur Powiatowych Mazowieckiego Oddziału Regionalnego ARiMR w województwie mazowieckim i wokół 9 z tych obiektów

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/03/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Tettsui Security sp. z o.o sp. k.

Postal address: ul. Goworowska 2B/4

Town: Ostrołęka

NUTS code: PL924 Ostrołęcki

Postal code: 07-410

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 3 563 399,02 PLN

Lowest offer: 3 035 118,67 PLN / Highest offer: 3 864 396,96 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

1. Komunikacja między zamawiającym a wykonawcami, w tym wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje, przekazywane są wyłącznie za pośrednictwem platformy zakupowej. Za datę wpływu oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji przyjmuje się datę ich wczytania do platformy zakupowej.
2. postępowanie prowadzone jest pod numerem referencyjnym BOR07.2610.4.2019.BJ. Wykonawcy powinni we wszystkich kontaktach z zamawiającym powoływać się na wskazany numer referencyjny.
3. Wykonawcy powinni kierować do zamawiającego wszelką korespondencję z zachowaniem formy elektronicznej za pośrednictwem platformy zakupowej.
4. Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści niniejszej SIWZ. Wniosek należy przesłać za pośrednictwem platformy zakupowej. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 6 dni przed upływem terminu składania ofert – pod warunkiem że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął do zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Treść pytań (bez ujawniania źródła) wraz z wyjaśnieniami, bądź informacje o dokonaniu modyfikacji SIWZ, zamawiający przekaze wykonawcom za pośrednictwem platformy zakupowej.
5. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął po upływie terminu składania wniosku, o którym mowa w ust. 4, zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania.
6. Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzi się w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.
7. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści SIWZ, o którym mowa w ust. 4.

8. W uzasadnionych przypadkach zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść SIWZ. Dokonaną zmianę treści SIWZ zamawiający udostępnia na platformie zakupowej.
9. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią niniejszej SIWZ, a treścią udzielonych odpowiedzi, jako obowiązującą należy przyjąć treść pisma zawierającego późniejsze oświadczenie zamawiającego.
10. Zamawiający nie przewiduje zwołania zebrania wszystkich wykonawców w celu wyjaśnienia SIWZ.
11. Osoby uprawnione do kontaktu z wykonawcami: Beata Jabłońska – tel. +48 225365740 w godzinach: od 8.00 do 15.00.
12. Zamawiający zgodnie z art. 24aa ustawy Pzp przewiduje możliwość w pierwszej kolejności dokonania oceny ofert, a następnie zbadania, czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Fax: +48 224587803
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Terminy wniesienia odwołania:

- 1) odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy Pzp zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;
- 2) odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej;
- 3) odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 1) i 2) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;
- 4) jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,
 - 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy działu VI ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/04/2020